

ΟΔΗΓΙΑ 2006/31/ΕΚ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 5ης Απριλίου 2006

σχετικά με την τροποποίηση της οδηγίας 2004/39/ΕΚ για τις αγορές χρηματοπιστωτικών μέσων, ως προς ορισμένες προθεσμίες**(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 47 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

Αφού ζητήθηκε η γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας ⁽¹⁾,Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 251 της συνθήκης ⁽²⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 2004/39/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 2004, για τις αγορές χρηματοπιστωτικών μέσων ⁽³⁾, θεσπίζει ολοκληρωμένο ρυθμιστικό πλαίσιο με το οποίο εξασφαλίζεται υψηλής ποιότητας εκτέλεση των συναλλαγών των επενδυτών.
- (2) Η οδηγία 2004/39/ΕΚ προβλέπει ότι τα κράτη μέλη πρέπει να θεσπίσουν τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν προς αυτήν έως τις 30 Απριλίου 2006. Προκειμένου να εξασφαλισθεί η ομοιόμορφη εφαρμογή της οδηγίας στα κράτη μέλη, πολλές πολύπλοκες διατάξεις της πρέπει να συμπληρωθούν με μέτρα εφαρμογής τα οποία πρόκειται να θεσπίσει η Επιτροπή κατά το χρονικό διάστημα μεταφοράς της οδηγίας στο εθνικό δίκαιο των κρατών μελών. Δεδομένου ότι τα κράτη μέλη δεν δύνανται να καταρτίσουν και να ολοκληρώσουν τις εθνικές τους νομοθεσίες προτού διευκρινισθεί το περιεχόμενο των μέτρων εφαρμογής, ενδέχεται να δυσκολευθούν να ανταποκριθούν στην ισχύουσα προθεσμία μεταφοράς.
- (3) Προκειμένου να συμμορφωθούν προς τις απαιτήσεις της οδηγίας 2004/39/ΕΚ και την εθνική νομοθεσία εφαρμογής, οι επενδυτικές επιχειρήσεις και άλλες ρυθμιζόμενες οντότητες ενδέχεται να πρέπει να υιοθετήσουν νέα συστήματα πληροφορικής, νέες οργανωτικές δομές και διαδικασίες καταγραφής και πληροφόρησης ή να επιφέρουν σημαντικές αλλαγές σε υφιστάμενα συστήματα και πρακτικές. Αυτό θα καταστεί δυνατό μόνον εφόσον το

περιεχόμενο των μέτρων εφαρμογής που πρόκειται να θεσπίσει η Επιτροπή και της εθνικής νομοθεσίας μεταφοράς της οδηγίας λάβει την τελική του μορφή.

- (4) Είναι επίσης αναγκαίο η οδηγία 2004/39/ΕΚ και τα μέτρα εφαρμογής της να μεταφερθούν στα εθνικά δίκαια ή να τύχουν άμεσης και ταυτόχρονης εφαρμογής στα κράτη μέλη, προκειμένου να παραχθούν τα πλήρη αποτελέσματα της οδηγίας.
- (5) Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμη η παράταση της προθεσμίας μεταφοράς της οδηγίας 2004/39/ΕΚ από τα κράτη μέλη στο εθνικό τους δίκαιο. Παρομοίως, η προθεσμία συμμόρφωσης επενδυτικών επιχειρήσεων και πιστωτικών ιδρυμάτων με τις νέες απαιτήσεις θα πρέπει να αναβληθεί για κάποιο χρονικό διάστημα, αφού τα κράτη μέλη ολοκληρώσουν τη μεταφορά της οδηγίας στην εθνική τους νομοθεσία.
- (6) Λαμβάνοντας υπόψη την αλληλεπίδραση των διαφόρων διατάξεων της οδηγίας 2004/39/ΕΚ, είναι σκόπιμο κάθε παράταση των σχετικών προθεσμιών να ισχύει για όλες τις διατάξεις της εν λόγω οδηγίας. Οποιαδήποτε παράταση των προθεσμιών μεταφοράς και εφαρμογής θα πρέπει να είναι ανάλογη προς τις ανάγκες των κρατών μελών και των ρυθμιζόμενων οντοτήτων, και να μη βαίνει πέραν αυτών. Προκειμένου να αποφευχθεί ο κατακεραματισμός ο οποίος θα εμπόδιζε τη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς στον τομέα των κινητών αξιών, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εφαρμόσουν ταυτόχρονα τις διατάξεις της οδηγίας 2004/39/ΕΚ.
- (7) Με το ψήφισμά του της 5ης Φεβρουαρίου 2002 σχετικά με την εφαρμογή της νομοθεσίας στο πλαίσιο των χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών ⁽⁴⁾, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ζήτησε να διαδραματίζει ισότιμο ρόλο με το Συμβούλιο κατά την εποπτεία του τρόπου με τον οποίο η Επιτροπή ασκεί τις εκτελεστικές της αρμοδιότητες, ώστε να αντανακλώνται οι νομοθετικές εξουσίες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου του άρθρου 251 της συνθήκης. Με την επίσημη δήλωση στην οποία προέβη την ίδια ημέρα ο πρόεδρος της ενώπιον του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, η Επιτροπή υποστήριξε το αίτημα αυτό. Στις 11 Δεκεμβρίου 2002, η Επιτροπή πρότεινε τροποποιήσεις στην απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή ⁽⁵⁾, και στη συνέχεια υπέβαλε τροποποιημένη πρόταση στις 22 Απριλίου

⁽¹⁾ ΕΕ C 323 της 20.12.2005, σ. 31.⁽²⁾ Γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 2005 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση του Συμβουλίου της 10ης Μαρτίου 2006.⁽³⁾ ΕΕ L 145 της 30.4.2004, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ C 284 Ε της 21.11.2002, σ. 115.⁽⁵⁾ ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

2004. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο φρονεί ότι η εν λόγω πρόταση δεν διασφαλίζει τη διατήρηση των νομοθετικών του προνομίων. Κατά την άποψη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο θα πρέπει να έχουν την ευκαιρία να αξιολογούν την ανάθεση εκτελεστικών εξουσιών στην Επιτροπή εντός προκαθορισμένου χρονικού διαστήματος. Είναι, ως εκ τούτου, σκόπιμο να περιοριστεί το χρονικό διάστημα εντός του οποίου η Επιτροπή μπορεί να θεσπίζει εκτελεστικά μέτρα.

- (8) Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο θα πρέπει να διαθέτει τρεις μήνες από την πρώτη διαβίβαση σχεδίων τροποποιήσεων και εκτελεστικών μέτρων, ώστε να του δοθεί η δυνατότητα να τα εξετάσει και να εκφράσει τη γνώμη του. Ωστόσο, σε επείγουσες και δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις, θα πρέπει να είναι δυνατή η συντόμευση της προθεσμίας αυτής. Εάν, εντός της εν λόγω προθεσμίας, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εγκρίνει ψήφισμα, η Επιτροπή θα πρέπει να επανεξετάσει τα σχέδια τροποποιήσεων ή μέτρων.
- (9) Απαιτούνται περαιτέρω τροποποιήσεις για την μετάθεση των προθεσμιών κατάργησης της οδηγίας 93/22/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 10ης Μαΐου 1993, σχετικά με τις επενδυτικές υπηρεσίες στον τομέα των κινητών αξιών⁽¹⁾, και των μεταβατικών διατάξεων που θεσπίζει η οδηγία 2004/39/ΕΚ, καθώς και την παράταση του χρονοδιαγράμματος που διέπει τις υποχρεώσεις της Επιτροπής όσον αφορά την υποβολή εκθέσεων.
- (10) Δεδομένου ότι η προθεσμία που αφορά την υποχρέωση των κρατών μελών να μεταφέρουν την οδηγία 2004/39/ΕΚ στο εθνικό δίκαιο λήγει πριν από την προθεσμία που προβλέπεται για τη συμμόρφωση των επενδυτικών εταιρειών και των πιστωτικών ιδρυμάτων προς τις νέες απαιτήσεις, οι διατάξεις της οδηγίας 2004/39/ΕΚ θα παραμείνουν ανενεργές έως την 1η Νοεμβρίου 2007· είναι, επομένως, σκόπιμο η οδηγία 93/22/ΕΟΚ να καταργηθεί από την 1η Νοεμβρίου 2007.
- (11) Η οδηγία 2004/39/ΕΚ θα πρέπει, επομένως, να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΛΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η οδηγία 2004/39/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Η αιτιολογική σκέψη 69 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «(69) Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο θα πρέπει να διαθέτει τρεις μήνες από την πρώτη διαβίβαση σχεδίων τροποποιήσεων και εκτελεστικών μέτρων, ώστε να του δοθεί η δυνατότητα να τα εξετάσει και να εκφράσει τη γνώμη του. Ωστόσο, σε επείγουσες και δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις, θα πρέπει να είναι δυνατή η συντόμευση της προθεσμίας αυτής. Εάν, εντός της εν λόγω προθεσμίας, το Ευρωπαϊκό

Κοινοβούλιο εγκρίνει ψήφισμα, η Επιτροπή θα πρέπει να επανεξετάσει τα σχέδια τροποποιήσεων ή μέτρων.»

2. Το άρθρο 64 τροποποιείται ως εξής:

- α) παρεμβάλλεται η ακόλουθη νέα παράγραφος:

«2α. Κανένα από τα εκτελεστικά μέτρα που θεσπίζονται δεν μπορεί να αλλοιώσει τις ουσιώδεις διατάξεις της παρούσας οδηγίας.»

- β) η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Με την επιφύλαξη των ήδη εγκριθέντων εκτελεστικών μέτρων, το αργότερο την 1η Απριλίου 2008 αναστέλλεται η εφαρμογή των διατάξεων της παρούσας οδηγίας που απαιτούν τη θέσπιση τεχνικών κανόνων, τροποποιήσεων και αποφάσεων, σύμφωνα με την παράγραφο 2. Κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο μπορούν να ανανεώσουν τις εν λόγω διατάξεις σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 251 της συνθήκης και, για το σκοπό αυτό, τις αναθεωρούν πριν από την προαναφερθείσα ημερομηνία.»

3. Το άρθρο 65 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 65

Εκθέσεις και εκ νέου εξέταση

1. Έως τις 31 Οκτωβρίου 2007, η Επιτροπή, ύστερα από δημόσια διαβούλευση και υπό το πρίσμα των συζητήσεων με τις αρμόδιες αρχές, υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο για την ενδεχόμενη επέκταση του πεδίου εφαρμογής των διατάξεων της παρούσας οδηγίας σχετικά με τις υποχρεώσεις για διαφάνεια πριν και μετά τη διαπραγμάτευση σε συναλλαγές σε κατηγορίες χρηματοπιστωτικών μέσων άλλων από μετοχές.

2. Έως τις 31 Οκτωβρίου 2008, η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 27.

3. Έως τις 30 Απριλίου 2008, η Επιτροπή, ύστερα από δημόσια διαβούλευση και υπό το πρίσμα των συζητήσεων με τις αρμόδιες αρχές, υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με:

- α) τη συνεχιζόμενη καταλληλότητα της εξαίρεσης του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο ια) της παρούσας οδηγίας για τις επιχειρήσεις των οποίων η κύρια δραστηριότητα είναι η διαπραγμάτευση για ίδιο λογαριασμό παραγώγων επί εμπορευμάτων·

- β) το περιεχόμενο και τη μορφή των αναλογικών απαιτήσεων για τη χορήγηση αδείας λειτουργίας και εποπτεία των εν λόγω επιχειρήσεων ως επιχειρήσεων επενδύσεων κατά την έννοια της παρούσας οδηγίας·

⁽¹⁾ ΕΕ L 141 της 11.6.1993, σ. 27· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2002/87/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 35 της 11.2.2003, σ. 1).

γ) την καταλληλότητα των κανόνων που αφορούν το διορισμό συνδεδεμένων αντιπροσώπων για την παροχή/ άσκηση επενδυτικών υπηρεσιών και δραστηριοτήτων, ιδίως όσον αφορά την εποπτεία αυτών·

δ) τη συνεχιζόμενη καταλληλότητα της εξαίρεσης του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο θ).

4. Έως τις 30 Απριλίου 2008, η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με την πρόοδο της άρσης των εμποδίων για την ενοποίηση σε ευρωπαϊκό επίπεδο των πληροφοριών που υποχρεούνται να δημοσιεύουν οι τόποι συναλλαγών.

5. Βάσει των εκθέσεων των παραγράφων 1 έως 4, η Επιτροπή δύναται να υποβάλει προτάσεις για σχετικές τροποποιήσεις της παρούσας οδηγίας.

6. Έως τις 31 Οκτωβρίου 2006, η Επιτροπή υποβάλλει, υπό το πρίσμα των συζητήσεων με τις αρμόδιες αρχές, έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο σχετικά με τη συνεχιζόμενη καταλληλότητα των απαιτήσεων ασφάλισης επαγγελματικής αποζημίωσης που επιβάλλονται στους ενδιαμέσους σύμφωνα με το κοινοτικό δίκαιο.»

4. Το άρθρο 69 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 69

Κατάργηση της οδηγίας 93/22/ΕΟΚ

Η οδηγία 93/22/ΕΟΚ καταργείται από την 1η Νοεμβρίου 2007. Οι παραπομπές στην οδηγία 93/22/ΕΟΚ λογίζονται ως παραπομπές στην παρούσα οδηγία. Οι παραπομπές σε ορισμούς της οδηγίας 93/22/ΕΟΚ ή σε άρθρα της λογίζονται ως παραπομπές σε αντίστοιχο ορισμό της παρούσας οδηγίας ή σε άρθρο της.»

5. Το άρθρο 70 πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν προς την παρούσα οδηγία έως τις 31 Ιανουαρίου 2007. Πληροφορούν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Εφαρμόζουν τις διατάξεις αυτές από 1ης Νοεμβρίου 2007.»

6. Στο άρθρο 71, οι παράγραφοι 1 έως 5 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Οι επιχειρήσεις επενδύσεων που έχουν ήδη λάβει άδεια παροχής επενδυτικών υπηρεσιών στο κράτος μέλος καταγωγής τους, πριν από την 1η Νοεμβρίου 2007, λογίζονται ότι διαθέτουν τέτοια άδεια για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, εφόσον οι νόμοι του οικείου κράτους μέλους προβλέπουν ότι για να αναλάβουν τέτοιες δραστηριότητες πρέπει να πληρούν απαιτήσεις ανάλογες με τις απαιτήσεις των άρθρων 9 έως 14.

2. Οι ρυθμιζόμενες αγορές ή διαχειριστές αγοράς που έχουν ήδη λάβει άδεια στο κράτος μέλος καταγωγής τους πριν από την 1η Νοεμβρίου 2007 λογίζονται ότι διαθέτουν τέτοια άδεια για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, εφόσον οι νόμοι του οικείου κράτους μέλους προβλέπουν ότι οι ρυθμιζόμενες αγορές ή οι διαχειριστές αγοράς πρέπει να πληρούν απαιτήσεις ανάλογες με τις απαιτήσεις του τίτλου III.

3. Οι συνδεδεμένοι αντιπρόσωποι οι ήδη εγγεγραμμένοι σε δημόσιο μητρώο πριν από την 1η Νοεμβρίου 2007 λογίζονται ως εγγεγραμμένοι σε δημόσιο μητρώο για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, εφόσον οι νόμοι του οικείου κράτους μέλους προβλέπουν ότι οι συνδεδεμένοι αντιπρόσωποι πρέπει να πληρούν απαιτήσεις ανάλογες με τις απαιτήσεις του άρθρου 23.

4. Οι πληροφορίες που κοινοποιούνται πριν από την 1η Νοεμβρίου 2007 για τους σκοπούς των άρθρων 17, 18 ή 30 της οδηγίας 93/22/ΕΟΚ λογίζονται ως κοινοποιηθείσες για τους σκοπούς των άρθρων 31 και 32 της παρούσας οδηγίας.

5. Κάθε υπάρχον σύστημα που εμπίπτει στον ορισμό ΠΜΔ τον οποίο διαχειρίζεται διαχειριστής ρυθμιζόμενης αγοράς εγκρίνεται ως ΠΜΔ κατόπιν αιτήσεως του διαχειριστή αγοράς της ρυθμιζόμενης αγοράς, εφόσον πληροί όρους ισοδύναμους με τους προβλεπόμενους στην παρούσα οδηγία για την έγκριση και λειτουργία ΠΜΔ και εφόσον η σχετική αίτηση υποβληθεί εντός δεκαοκτώ μηνών από την 1η Νοεμβρίου 2007.»

Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που απαιτούνται για τη συμμόρφωση με την παρούσα οδηγία έως τις 31 Ιανουαρίου 2007.

Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά. Εφαρμόζουν τις εν λόγω διατάξεις από την 1η Νοεμβρίου 2007.

2. Οι διατάξεις αυτές, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, αναφέρονται στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια αναφορά κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Οι λεπτομερείς διατάξεις για την αναφορά αυτή καθορίζονται από τα κράτη μέλη.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία τίθεται σε ισχύ την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Στρασβούργο, 5 Απριλίου 2006.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος
J. BORRELL FONTELLES

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
H. WINKLER